

Distr.: General  
22 December 2005  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



## الدورة الستون

البند ١٤٩ (أ) من جدول الأعمال

تمويل قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام في الشرق  
الأوسط: قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك

تقرير أداء ميزانية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك في الفترة من  
١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥

## تقرير الأمين العام

## المحتويات

## الفقرات الصفحة

|    |      |       |                                                                         |
|----|------|-------|-------------------------------------------------------------------------|
| ٤  | ٣-١  | ..... | أولا - مقدمة                                                            |
| ٤  | ٧-٤  | ..... | ثانيا - أداء الولاية                                                    |
| ١٢ |      | ..... | ثالثا - أداء الموارد                                                    |
| ١٢ |      | ..... | ألف - الموارد المالية                                                   |
| ١٣ |      | ..... | باء - الإيرادات والتسويات الأخرى                                        |
| ١٤ |      | ..... | جيم - نفقات المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي |
| ١٥ | ٢١-٨ | ..... | رابعا - تحليل الفروق                                                    |
| ١٨ | ٢٢   | ..... | خامسا - الإجراءات التي ينبغي للجمعية العامة اتخاذها                     |



## موجز

يشتمل هذا التقرير على تقرير أداء ميزانية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥.

وربط مجموع الإنفاق على القوة خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ بأهداف القوة من خلال عدد من أطر العمل المرتكزة على النتائج، والمصنفة بعنصرين، هما العمليات والدعم.

## أداء الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. وتمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥)

| الفئة                                                         | المبلغ المخصص   | التفقات         | المبلغ        | النسبة المئوية | الفرق |
|---------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|---------------|----------------|-------|
| الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة                               | ١٩ ٣٢٦,٨        | ١٩ ٣٩٧,٨        | (٧١,٠)        | (٠,٤)          |       |
| الموظفون المدنيون                                             | ٨ ٦٧٨,١         | ٧ ١٦٦,١         | ١ ٥١٢,٠       | ١٧,٤           |       |
| التكاليف التشغيلية                                            | ١٢ ٨٩٧,٢        | ١٤ ٢٥٦,٠        | (١ ٣٥٨,٨)     | (١٠,٥)         |       |
| <b>إجمالي الاحتياجات</b>                                      | <b>٤٠ ٩٠٢,١</b> | <b>٤٠ ٨١٩,٩</b> | <b>٨٢,٢</b>   | <b>٠,٢</b>     |       |
| الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين | ١ ١٧٥,٤         | ١ ٠٧٣,٩         | ١٠١,٥         | ٨,٦            |       |
| <b>صافي الاحتياجات</b>                                        | <b>٣٩ ٧٢٦,٧</b> | <b>٣٩ ٧٤٦,٠</b> | <b>(١٩,٣)</b> | <b>(٠,٠)</b>   |       |
| التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)                       | —               | —               | —             | —              |       |
| <b>مجموع الاحتياجات</b>                                       | <b>٤٠ ٩٠٢,١</b> | <b>٤٠ ٨١٩,٩</b> | <b>٨٢,٢</b>   | <b>٠,٢</b>     |       |

## أداء الموارد البشرية من حيث شغل الوظائف

| الفئة                 | الموافق عليه <sup>(١)</sup> | العدد الفعلي (المتوسط) | معدل الشغور (نسبة مئوية) <sup>(ب)</sup> |
|-----------------------|-----------------------------|------------------------|-----------------------------------------|
| المراقبون العسكريون   | —                           | —                      | —                                       |
| الوحدات العسكرية      | ١ ٠٤٧                       | ١ ٠٣١                  | ٠ ٦                                     |
| الشرطة المدنية        | —                           | —                      | —                                       |
| وحدات الشرطة المشكّلة | —                           | —                      | —                                       |
| الموظفون الدوليون     | ٤٢                          | ٣٦                     | ١٤ ١                                    |
| الموظفون الوطنيون     | ٩٢                          | ٩١                     | ١ ٥                                     |
| متطوعو الأمم المتحدة  | —                           | —                      | —                                       |

| الفئة                         | الموافق عليه <sup>(د)</sup> | العدد الفعلي<br>(المتوسط) | معدل الشغور<br>(نسبة مئوية) <sup>(ب)</sup> |
|-------------------------------|-----------------------------|---------------------------|--------------------------------------------|
| الموظفون المقدمون من الحكومات | —                           | —                         | —                                          |
| مراقبو الانتخابات المدنيين    | —                           | —                         | —                                          |

(أ) يمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به.

(ب) استناداً إلى معدل شغل الوظائف الشهري.

وترد الإجراءات التي ينبغي للجمعية العامة اتخاذها في الفرع الخامس من هذا

التقرير.

## أولا - مقدمة

١ - حددت ميزانية الإبقاء على قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ في تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣ (A/58/662 و Corr.1) وبلغ إجماليها ١٠٠ ٩٠٢ ٤٠ دولار (صافيها ٧٠٠ ٧٢٦ ٣٩ دولار). وتغطي هذه الميزانية تكاليف ١٠٣٧ من أفراد الوحدات العسكريين و ٤٢ موظفا دوليا و ٩٢ موظفا وطنيا. وأوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في الفقرة ٣٢ من تقريرها المؤرخ ٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٤ (A/58/759/Add.7) الجمعية العامة بأن ترصد مبلغا إجماليه ٧٠٠ ٧١٥ ٤٠ دولار للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥.

٢ - ورصدت الجمعية، بموجب قرارها ٣٠٦/٥٨ المؤرخ ١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٤، مبلغا إجماليه ١٠٠ ٩٠٢ ٤٠ دولار (صافيه ٧٠٠ ٧٢٦ ٣٩ دولار) للإبقاء على البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥. وقُسم المبلغ الإجمالي على الدول الأعضاء في صورة أنصبة مقررّة.

٣ - ووافقت الجمعية العامة في قرارها ٢٩٥/٥٨ المؤرخ ١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٤ على إحداث وظيفة كبير ضباط الأمن (ف-٣) بغرض تعزيز أمن وسلامة عمليات القوة وموظفيها ومبانيها. وغطيت تكاليف الموظفين المتعلقة بالوظيفة في حدود الميزانية المعتمدة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ على ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥.

## ثانيا - أداء الولاية

٤ - حدّد مجلس الأمن ولاية القوة بموجب قراره ٣٥٠ (١٩٧٤). وحددت ولاية الفترة المشمولة بالتقرير بموجب قراري المجلس ١٥٥٠ (٢٠٠٤) و ١٥٧٨ (٢٠٠٤).

٥ - وأنيطت بالقوة ولاية مساعدة مجلس الأمن على تحقيق هدف عام هو على وجه التحديد صون السلام والأمن الدوليين.

٦ - وفي حدود هذا الهدف العام، ساعدت القوة في أثناء الفترة المشمولة بالتقرير في تحقيق عدد من الإنجازات وذلك بتحقيق ما يتصل بها من نواتج رئيسية على النحو الوارد ذكره في أطر العمل المدرجة أدناه. وقد قسمت أطر العمل هذه إلى عنصرين هما: العمليات والدعم.

٧ - ويعمل التقرير الحالي على تقييم الأداء الفعلي على أساس أطر العمل المرتكزة على النتائج المخططة الواردة في ميزانية الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥. ويُقارن تقرير الأداء، على وجه الخصوص، مؤشرات الإنجاز الفعلية، أي مدى إحراز تقدم في أثناء الفترة مقابل الإنجازات المتوقعة، بمؤشرات الإنجاز المخططة، كما يُقارن النواتج المنجزة بالنواتج المخططة.

## العنصر ١: العمليات

الإنجاز المتوقع: تصرف الطرفان وفقا لاتفاق فض الاشتباك؛

الحد من خطر الألغام في المنطقة الفاصلة ومنطقة الحد من الأسلحة

| مؤشرات الإنجاز المخططة                                                                                                | مؤشرات الإنجاز الفعلية                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الإبقاء على الفصل بين القوات ومناطق الحد من الأسلحة.                                                                  | النتائج المحققة: عدم وقوع انتهاكات خطيرة لوقف إطلاق النار ووقوع ١١٣ انتهاكا طفيفا لاتفاق وقف إطلاق النار في المنطقة الواقعة تحت مسؤولية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، قدمت احتجاجات بشأنها |
| عدم مقتل أو إصابة أي شخص بالألغام أو ذخيرة غير منفجرة.                                                                | مقتل ثلاثة جنود من القوات المسلحة التابعة للجمهورية العربية السورية في حقل للألغام على أحد جانبي منطقة الحد من الأسلحة                                                                              |
| النواتج المخططة                                                                                                       | العدد المكتمل (العدد أو نعم/لا) ملاحظات                                                                                                                                                             |
| عقد اجتماعات رفيعة المستوى مرة كل أسبوعين مع السلطات السورية، وعقد اجتماعات حسب الحاجة مع المسؤولين السوريين المحليين | ٣٤                                                                                                                                                                                                  |
| عقد اجتماعات شهرية رفيعة المستوى مع قيادة قوات جيش الدفاع الإسرائيلي                                                  | ١٢                                                                                                                                                                                                  |
| عقد اجتماعات مرة كل أسبوعين مع ضباط الاتصال في جيش الدفاع الإسرائيلي.                                                 | ٢٦                                                                                                                                                                                                  |
| ١٠ ٩٥٠ دورية نهائية وليلية متنقلة                                                                                     | ١٥ ٠٨١                                                                                                                                                                                              |
| الاضطلاع يوميا بـ ٥ ٨٤٠ نشاطا من أنشطة المراقبة والعمل في نقاط التفتيش، حسب الحاجة                                    | ٥ ٣٣٦                                                                                                                                                                                               |
| (جنديان في كل نقطة من نقاط التفتيش الثماني على مدار ٣٦٥ يوما)                                                         |                                                                                                                                                                                                     |
| إجراء عمليات تفتيش مرة كل أسبوعين في منطقة الحد من الأسلحة في كلا الجانبين                                            | ٢٦                                                                                                                                                                                                  |
| تقديم تقارير عن أي احتجاج أو انتهاك                                                                                   | ١١٣                                                                                                                                                                                                 |

| النواتج المخططة                                          | العدد المكتمل<br>(العدد أو نعم/لا) | ملاحظات                           |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| تقديم تقريرين من الأمين العام إلى مجلس الأمن             | ٢                                  | التقارير المقدمة إلى الأمين العام |
| الاتصال بالطرفين في حالات الأزمة                         | صفر                                | لم تندلع أية حالة من حالات الأزمة |
| إزالة الألغام الحية والذخائر غير المنفجرة من منطقة الفصل | ٢٥٩                                | الألغام المزالة                   |
| تقديم المشورة إلى برنامج اليونيسيف للتنوعية بالألغام     | ٤٠                                 | قطع الذخائر غير المنفجرة المزالة  |
|                                                          | لا                                 | غير مطلوبة                        |

## العنصر ٢: الدعم

## الإنجاز المتوقع ٢-١: تقديم الدعم اللوجستي والإداري إلى البعثة بفعالية وكفاءة

| مؤشرات الإنجاز الفعلية                                                                                                                                     | مؤشرات الإنجاز المخططة                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| تم إنجازها                                                                                                                                                 | تحسُّن الظروف المعيشية لنسبة ٢٦ في المائة المتبقية من الجنود بفعل تحسين البنية التحتية للإيواء عند انتهاء برنامج التحديث                                                                                          |
| نظرا للعقوبات المفروضة على الجمهورية العربية السورية، لم تصل التجهيزات في الوقت المناسب؛ ويتوقع اكتمال المشروع بحلول كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥               | إقامة مرافق لتيسير خدمات البريد الإلكتروني والإنترنت والهاتف المحسن في جميع المواقع العسكرية الـ ١٩ (٤٤٢ فردا عسكريا)، وهي تمثل زيادة على المواقع الـ ١٢ التي كانت موجودة في الفترة ٢٠٠٣/٢٠٠٤ (٣٠٨ أفراد عسكريين) |
| تم إنجازها؛ معدل الوقت اللازم لعملية التجهيز بين موعد تلقي طلب التوريد وموعد إصدار أمر الشراء: ٤٦ يوما                                                     | تقليص دورة المشتريات من ١٢٠ يوما إلى ٩٠ يوما ابتداء من موعد طلب التوريد إلى موعد العطاء                                                                                                                           |
| خفضت النسبة المئوية لمجموع قيمة المخزون المشطوبة والتي تنتظر التصرف فيها من ٧ في المائة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ إلى ٣,٠٩ في المائة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ | خفض النسبة المئوية لمجموع قيمة المخزون المشطوبة والتي تنتظر التصرف فيها من ٧ في المائة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ إلى ٢ في المائة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥                                                            |

| النواتج المخططة                                                         | العدد المكتمل (العدد أو نعم/لا) | ملاحظات                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>برنامج التحديث</b>                                                   | ١٠ ٪                            | تأخر المشروع بسبب ظروف الطقس غير المواتية خلال الفترة المخصصة للبناء؛ ويتوقع اكتماله في شباط/فبراير ٢٠٠٦ |
| سيشيد مرفق مركزي للطعام في معسكر عين زيوان                              | نعم                             | تم إنجازها                                                                                               |
| سيشيد مستودع للاستلام والتفتيش في معسكر نبع الفوار                      | نعم                             | تم إنجازها                                                                                               |
| ستبنى قبة إدارية في فندق حرمون لتحل محل موقع الاتصالات بالموجات الدقيقة | نعم                             | تم إنجازها                                                                                               |



| النواتج المخططة                                                                                                                                                                                                                                          | العدد المكتمل<br>(العدد أو نعم/لا) | ملاحظات                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ستبنى أربعة مآوى/ملاجئ محصنة (المآوى رقم ١٠٣ في معسكر نبع الفوار، وملجأ للكتيبة البولندية في معسكر عين زيوان، وآخر في جنوب جبل حرمون في المنطقة الفاصلة وآخر في الموقع ١٢)                                                                               | ١٠ ٪                               | منح العقد، ويتوقع اكتمال المشروع في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥؛ وقد تأخر المشروع بسبب ظروف الطقس غير المواتية أثناء الفترة المخصصة للبناء                                                                                                                                                                        |
| سيتم حفر ٤ آبار جديدة (المواقع ١٢ و ٢٧ و ٣١ و ٣٧)                                                                                                                                                                                                        | ٢٠ ٪                               | يتوقع اكتمال المشروع في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥؛ وقد تأخر المشروع بسبب ظروف الطقس غير المواتية أثناء الفترة المخصصة للبناء                                                                                                                                                                                    |
| سيتم تفكيك ٨ مواقع قديمة أو إخلؤها جزئياً (المواقع ١٧ و ٣٣ و ٦٣ و ٦٦ و ٦٧ و ٨١ و ٨٢ و ٨٣)                                                                                                                                                                | ٤                                  | تفكيك ٤ مواقع: ٣٣ و ٦٦ و ٦٧ و ٨١؛ وسيفكك الموقع ٦٣ في تموز/يوليه ٢٠٠٥، والموقع ٨٢ في آب/أغسطس ٢٠٠٥ والموقع ٨٣ في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥. وما زال الموقع ١٧ قيد الاستعراض                                                                                                                                           |
| ستركب سبع وصلات ذات طاقة عالية تعمل بالموجات الدقيقة لنقل البيانات الإلكترونية والصوتية (المواقع ١٦ و ٢٢ و ٢٥ و ٣١ و ٦٢ و ٦٩ و ٨٠ ألف) مما يربط قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك بما مجموعه ١٩ موقعا من المواقع التشغيلية، عبر شبكة المنطقة الواسعة | ١                                  | لم تتركب سوى وصلة الموجات الدقيقة في الموقع ١٦، من أصل ٧ مواقع مخطط لها؛ وتعذر التنفيذ في المواقع الستة الأخرى بسبب تأخر تسليم تجهيزات CISCO نظرا للعقوبات المفروضة على الجمهورية العربية السورية واستكمل الموقعان ٢٢ و ٨٠ ألف في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥؛ ومن المقرر استكمال المواقع المتبقية بحلول أيار/مايو ٢٠٠٦ |
| ستركب وصلة في مكتب ممثل القوة في دمشق لحفظ نسخ احتياطية من البيانات بغرض صون أمن البيانات واسترجاعها في حالة تعطل الحاسوب بالكامل                                                                                                                        | ١                                  | تم إنجازه                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>تحسين الخدمات</b>                                                                                                                                                                                                                                     |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ستمنح ٤ عقود بيع للأصول المشطوبة (عمليتا بيع في معسكر نبع الفوار و عمليتا بيع في معسكر عين زيوان)                                                                                                                                                        | ٢٤                                 | كان من المتوقع أن تمنح ٤ عقود للبيع في خلال السنة؛ غير أنه لما كانت العروض الواردة تخص أجزاء فقط من المواد المدرجة على قائمة المواد المعروضة للبيع، ارتفع عدد عقود البيع الممنوحة                                                                                                                             |
| سيتم إحلال نظام غاليليو                                                                                                                                                                                                                                  | نعم                                | جرى إحلال نظام غاليليو في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤                                                                                                                                                                                                                                                             |

| النواتج المخططة                                                                                                                  | العدد المكتمل<br>(العدد أو نعم/لا) | ملاحظات                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| سيجري تدريب ٣٠ فردا من موظفي القوة على استخدام نظام غاليليو                                                                      | ٧٩                                 | جرى تدريب ٥٠ فردا من الموظفين المدنيين و ٢٩ من الأفراد العسكريين                                                                 |
| <b>الأفراد العسكريون</b>                                                                                                         |                                    |                                                                                                                                  |
| نشر ١ ٢٥٠ من الأفراد العسكريين أو تناوهم أو ترحيلهم إلى أوطانهم                                                                  | نعم                                | اكتمال عمليات التناوب                                                                                                            |
| تزويد ١٠ ٣٧ من الأفراد العسكريين (المعدل الشهري) في معسكرين و ١٩ موقعا بما يلزمهم من حصص الإعاشة، والبترول والزيوت ومواد التشحيم | نعم                                | تم التزويد باللوازم الاعتيادية                                                                                                   |
| <b>الموظفون المدنيون</b>                                                                                                         |                                    |                                                                                                                                  |
| ستجري إدارة عقود ٤١ موظفا دوليا و ١٠ ٦ موظفين وطنيين                                                                             | نعم                                | تمت إدارة عقود ٣٩ موظفا دوليا و ١٠ ٣ موظفين وطنيين                                                                               |
| <b>المرافق والهياكل الأساسية</b>                                                                                                 |                                    |                                                                                                                                  |
| دهان ٧ مبان في معسكر عين زيوان: المباني من رقم ٢٣٢ إلى ٢٣٦؛ ومعسكر نبع الفوار: مباني الكتيبة النمساوية                           | نعم                                | تم إنجازه                                                                                                                        |
| سيتم تحديد ٧ مأوى: ٦ في معسكر عين زيوان والمأوى رقم صفر و ٢ و ٣ و ٦ و ٧ و ٨ ومأوى في الموقع ٢٧ في منطقة الفصل                    | ٢٠ ٪                               | منح العقد. ويتوقع اكتمال المشروع في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥؛ وقد تأخر المشروع بسبب ظروف الطقس غير المواتية أثناء الفترة المخصصة للبناء |
| سيستبدل نظامان مركزيان للتدفئة (المبنيان ٧ و ٢٣ في معسكر نبع الفوار)                                                             | ٢                                  | تم إنجازه                                                                                                                        |
| سيجري تشغيل وصيانة وتصليح ١٠ ٢ من مولدات الكهرباء                                                                                | ٧٠                                 | تم إنجازه                                                                                                                        |
| سيجري تصليح ٨ كيلومترات من الطرقات                                                                                               | نعم                                | تم إنجازه                                                                                                                        |
| ستجري صيانة ١١ شبكة في ١٠ مواقع من شبكات تصفية وتنقية المياه                                                                     | نعم                                | تم إنجازه                                                                                                                        |

| النواتج المخططة                                                                                                                                                | العدد المكتمل<br>(العدد أو نعم/لا) | ملاحظات                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>النقل البري</b>                                                                                                                                             |                                    |                                                                                                 |
| ستجري صيانة ٣٣٧ مركبة بما في ذلك ٢٨ من طراز NYALA و ٤ ناقلات أفراد مصفحة من طراز M 113                                                                         | نعم                                | جرى استكمالها على نحو ما خطط له                                                                 |
| <b>الاتصالات</b>                                                                                                                                               |                                    |                                                                                                 |
| سيجري دعم ١٠ بدالات هواتف وإدارتها على نحو مركزي                                                                                                               | ١٠                                 |                                                                                                 |
| <b>تكنولوجيا المعلومات</b>                                                                                                                                     |                                    |                                                                                                 |
| سيجري دعم وصيانة وتصليل ٣٩١ حاسوباً مكتيباً و ٤٠ حاسوباً محمولاً و ٣٧ من حواسيب خدمة الشبكة و ١٣٢ طابعة من طراز ليترجيت و ٢٥ من أجهزة المسح الضوئي في ٢٢ موقعا | نعم                                | تجاوز الوقت المجدى للنظام نسبة ٩٥ في المائة                                                     |
| ستدعم شبكة المنطقة الواسعة بالاستعانة بـ ١٣٢ محطة عمل تقدم خدماتها لفائدة ٥٢٩ مستعملا                                                                          | نعم                                | قدمت خدمات دعم البيانات بشكل متواصل للقوة المذكورة. تجاوز الوقت المجدى للنظام نسبة ٩٥ في المائة |
| <b>الخدمات الطبية</b>                                                                                                                                          |                                    |                                                                                                 |
| ٣ مراكز طبية من المستوى الأول تقدم خدماتها لفائدة ٦ ٨٠٠ مريض                                                                                                   | ٨ ٥٠٨                              | تمت معالجة هذا العدد من المرضى                                                                  |

## ثالثاً - أداء الموارد

## ألف - الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥)

| الفرق                           |          |             |                | الفئة                         |
|---------------------------------|----------|-------------|----------------|-------------------------------|
| المبلغ المخصص                   | النفقات  | المبلغ      | النسبة المئوية |                               |
| (١)                             | (٢)      | (٣)-(١)=(٢) | (٤)=(٣)÷(١)    |                               |
| (١)÷(٣)=(٤)                     |          |             |                |                               |
| الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة |          |             |                |                               |
| —                               | —        | —           | —              | المراقبون العسكريون           |
| ١٩ ٣٢٦,٨                        | ١٩ ٣٩٧,٨ | (٧١,٠)      | (٠,٤)          | الوحدات العسكرية              |
| —                               | —        | —           | —              | الشرطة المدنية                |
| —                               | —        | —           | —              | وحدات الشرطة المشكّلة         |
| ١٩ ٣٢٦,٨                        | ١٩ ٣٩٧,٨ | (٧١,٠)      | (٠,٤)          | المجموع الفرعي                |
| الموظفون المدنيون               |          |             |                |                               |
| ٦ ٨٢٥,١                         | ٥ ٢٨٧,٦  | ١ ٥٣٧,٥     | ٢٢,٥           | الموظفون الدوليون             |
| ١ ٨٥٣,٠                         | ١ ٨٧٨,٥  | (٢٥,٥)      | (١,٤)          | الموظفون الوطنيون             |
| —                               | —        | —           | —              | متطوعو الأمم المتحدة          |
| ٨ ٦٧٨,١                         | ٧ ١٦٦,١  | ١ ٥١٢,٠     | ١٧,٤           | المجموع الفرعي                |
| التكاليف التشغيلية              |          |             |                |                               |
| ١٩٣,٩                           | ٢٢٤,٣    | (٣٠,٤)      | (١٥,٧)         | المساعدة المؤقتة العامة       |
| —                               | —        | —           | —              | الموظفون المقدمون من الحكومات |
| —                               | —        | —           | —              | مراقبو الانتخابات المدنيين    |
| —                               | —        | —           | —              | الاستشاريون                   |
| ٣٠٠,٧                           | ٢١٧,٨    | ٨٢,٩        | ٢٧,٦           | السفر الرسمي                  |
| ٥ ٥٧٣,٩                         | ٦ ٥٦٤,٤  | (٩٩٠,٥)     | (١٧,٨)         | المرافق والهياكل الأساسية     |
| ٢ ٩٨٦,٥                         | ٣ ٥٠٧,٤  | (٥٢٠,٩)     | (١٧,٤)         | النقل البري                   |
| —                               | —        | —           | —              | النقل الجوي                   |
| —                               | —        | —           | —              | النقل البحري                  |
| ١ ٨٤٠,٧                         | ١ ٧٩٥,٠  | ٤٥,٧        | ٢,٥            | الاتصالات                     |
| ٨٨٧,٧                           | ٩٧٣,٨    | (٨٦,١)      | (٩,٧)          | تكنولوجيا المعلومات           |
| ٢٩١,٩                           | ٣٠٧,٤    | (١٥,٥)      | (٥,٣)          | الرعاية الطبية                |
| ٢٠٣,٩                           | ٧٦,٦     | ١٢٧,٣       | ٦٢,٤           | المعدات الخاصة                |

| الفرق          |             |          |               | الفئة                                                            |
|----------------|-------------|----------|---------------|------------------------------------------------------------------|
| النسبة المئوية | المبلغ      | النفقات  | المبلغ المخصص |                                                                  |
| (١)÷(٣)=(٤)    | (٢)-(١)=(٣) | (٢)      | (١)           |                                                                  |
| ٤,٦            | ٢٨,٧        | ٥٨٩,٣    | ٦١٨,٠         | لوازم وخدمات ومعدات أخرى                                         |
| —              | —           | —        | —             | المشاريع السريعة الأثر                                           |
| (١٠,٥)         | (١ ٣٥٨,٨)   | ١٤ ٢٥٦,٠ | ١٢ ٨٩٧,٢      | المجموع الفرعي                                                   |
| ٠,٢            | ٨٢,٢        | ٤٠ ٨١٩,٩ | ٤٠ ٩٠٢,١      | إجمالي الاحتياجات                                                |
| ٨,٦            | ١٠١,٥       | ١ ٠٧٣,٩  | ١ ١٧٥,٤       | الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات<br>الإلزامية من مرتبات الموظفين |
| (٠,٠)          | (١٩,٣)      | ٣٩ ٧٤٦,٠ | ٣٩ ٧٢٦,٧      | صافي الاحتياجات                                                  |
| —              | —           | —        | —             | التبرعات العينية (المدرجة في<br>الميزانية)                       |
| ٠,٢            | ٨٢,٢        | ٤٠ ٨١٩,٩ | ٤٠ ٩٠٢,١      | مجموع الاحتياجات                                                 |

## باء - الإيرادات والتسويات الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

| المبلغ | الفئة                                                 |
|--------|-------------------------------------------------------|
| ٥٩٤    | إيرادات الفائدة                                       |
| ٦٣٨    | إيرادات أخرى/متنوعة                                   |
| —      | التبرعات النقدية                                      |
| (٢)    | تسويات الفترة السابقة                                 |
| ٦٧١    | تحقق وفورات أو إلغاء التزامات من التزامات فترات سابقة |
| ١ ٩٠١  | المجموع                                               |

**جيم - نفقات المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي**  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

| الفئة                                             | النفقات |
|---------------------------------------------------|---------|
| <b>المعدات الرئيسية</b>                           |         |
| المراقبون العسكريون                               | —       |
| الوحدات العسكرية                                  | ٢٨٩,٢   |
| وحدات الشرطة المشكلة                              | —       |
| <b>المجموع الفرعي</b>                             | ٢٨٩,٢   |
| <b>الاكتفاء الذاتي</b>                            |         |
| المرافق والهياكل الرئيسية                         |         |
| مرافق المطاعم (مرافق المطبخ)                      | ١٣٧,١   |
| معدات المكاتب                                     | —       |
| معدات كهربائية                                    | —       |
| أشغال هندسية صغرى                                 | ٨١,٢    |
| غسل الملابس والتنظيف                              | —       |
| الخيام                                            | —       |
| أماكن الإقامة                                     | —       |
| مخازن عامة متنوعة                                 | ١٢٠,٠   |
| معدات فريدة                                       | —       |
| مخازن الدفاع الميداني                             | —       |
| الاتصالات                                         |         |
| <b>الخدمات الطبية</b>                             | ٨٢,٧    |
| المعدات الخاصة                                    |         |
| التخلص من المواد المتفجرة                         | ٤٥,٤    |
| المراقبة                                          | ٠,٤     |
| بطاقات الهوية                                     | —       |
| الحماية من المواد النووية والكيميائية والبيولوجية | —       |
| <b>المجموع الفرعي</b>                             | ٤٦٦,٨   |
| <b>المجموع</b>                                    | ٧٥٦,٠   |

| العوامل الخاصة بالبعثة                         | النسبة المئوية | تاريخ بدء النفاذ | تاريخ آخر استعراض |
|------------------------------------------------|----------------|------------------|-------------------|
| <b>ألف - العوامل المنطبقة على منطقة البعثة</b> |                |                  |                   |
| عامل الظروف البيئية الشديدة                    | —              | —                | —                 |
| عامل الظروف العملية المكثفة                    | —              | —                | —                 |
| الأعمال العدائية/عامل الترك القسري             | —              | —                | —                 |
| <b>باء - العوامل المنطبقة على بلد المنشأ</b>   |                |                  |                   |
| عامل النقل الإضافي                             | ٢,٧٥ - ٠,٠     | —                | —                 |

## رابعاً - تحليل الفروق<sup>(١)</sup>

| الفرق                        | الوحدات العسكرية |
|------------------------------|------------------|
| (٧١ دولاراً) (٠,٤ في المائة) |                  |

٨ - نتجت الاحتياجات الإضافية البالغة ٧١ ٠٠٠ دولار أساساً من تسوية المطالبات المتعلقة بسداد تكاليف الوحدات للسنوات السابقة ومن زيادة احتياجات الوحدات للسفر والتناوب نتيجة للزيادة في تكاليف تأجير الطائرات وارتفاع أسعار الوقود أثناء الفترة. وتقابل الاحتياجات الإضافية وفورات في الحصص نتيجة لأسعار العقود المجزية.

| الفرق                             | الموظفون الدوليون |
|-----------------------------------|-------------------|
| (١٥٣٧,٥ دولاراً) (٢٢,٥ في المائة) |                   |

٩ - نتج الرصيد غير المنفق والبالغ ١ ٥٣٧ ٥٠٠ دولار أساساً عن زيادة معدل الشغور عما كان مدرجاً في الميزانية. وكان معدل الشغور الفعلي ١٤,١ في المائة بالمقارنة مع معدل شغور صفري مدرج في الميزانية. ونتج ارتفاع معدل الشغور أثناء الفترة عن التأخير في عمليات التعيين والتعيينات لفترات قصيرة للموظفين الدوليين في بعثات أخرى.

| الفرق                          | الموظفون الوطنيون |
|--------------------------------|-------------------|
| (٢٥,٥ دولاراً) (١,٤ في المائة) |                   |

١٠ - تُعزى الاحتياجات الإضافية البالغة ٢٥ ٥٠٠ دولار أساساً إلى زيادة الاحتياجات في إطار التكاليف العامة للموظفين والزيادة في جداول المرتبات ابتداءً من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤.

(١) يعبر عن مبالغ الفروق في الموارد بآلاف دولارات الولايات المتحدة الأمريكية.

| المساعدة المؤقتة العامة | الفرق            |
|-------------------------|------------------|
| (٣٠,٤ دولارا)           | (١٥,٧ في المائة) |

١١ - نجمت الاحتياجات الإضافية عن زيادة العدد المتوقع من الموظفين المطلوبين لتنفيذ برنامج التحديث ووضع ملفات الكترونية وتنفيذ مشاريع لخدمات الاستعلام المتفاعل.

| السفر الرسمي | الفرق          |
|--------------|----------------|
| ٨٢,٩ دولارا  | ٢٧,٦ في المائة |

١٢ - يُعزى الرصيد غير المنفق والبالغ ٨٢ ٩٠٠ دولار أساسا لتقليص الاحتياجات المتعلقة بسفر موظفي المقر الرئيسي للأمم المتحدة إلى منطقة البعثة من خلال توحيد الرحلات إلى البعثات الأخرى في المنطقة ذاتها.

| المرافق والهياكل الأساسية | الفرق            |
|---------------------------|------------------|
| (٩٩٠,٥ دولارا)            | (١٧,٨ في المائة) |

١٣ - نجمت الاحتياجات الإضافية أساسا عن الزيادة غير المتوقعة في الاحتياجات تحت بند خدمات التشييد والمنافع العامة.

١٤ - في إطار خدمات التشييد تتعلق الاحتياجات الإضافية بتحسين الأوضاع في عدة مواقع وفي معسكر عين زيوان ومعسكر نبع الفور. وترتبط الاحتياجات الإضافية في إطار المنافع العامة بتنفيذ برنامج التحديث.

| النقل البري    | الفرق            |
|----------------|------------------|
| (٥٢٠,٩ دولارا) | (١٧,٤ في المائة) |

١٥ - نجمت الاحتياجات الإضافية والبالغة ٥٢٠ ٩٠٠ دولار أساسا عن الزيادة غير المتوقعة في تكلفة إصلاح وصيانة إحدى المركبات من طراز SISU وناقلة أفراد مصفحة من طراز M/113 وزيادة الاحتياجات بسبب قطع الغيار. ويقابل الاحتياجات الإضافية تحت بند الإصلاحات والصيانة وقطع الغيار وفورات تحت بند اقتناء المعدات تحت بند النقل البري نظرا لاستلام البعثة ٣٥ مركبة خفيفة من المركبات ذات الدفع الرباعي تم تخصيص اعتماد لها في الميزانية دون تكلفة من بعثة الأمم المتحدة في بوروندي.



| الاتصالات                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | الفرق                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (٤٥,٧ دولارا) (٢,٥ في المائة) |
| ١٦ - نجم الرصيد غير المنفق البالغ ٤٥ ٧٠٠ دولار من تقليص الاحتياجات للاتصالات التجارية التي يقابلها احتياجات إضافية للاتصالات وقطع الغيار واللوازم.                                                                                                                                                             |                               |
| ١٧ - فيما يتعلق بالاتصالات التجارية نجم انخفاض الاحتياجات عن تحسين بيئة الإنترنت في البلد المضيف ونتجت الاحتياجات الإضافية تحت بند قطع الغيار واللوازم عن اقتناء برامجيات لتشغيل مقسم هواتف البعثة الرئيسي وإصلاح معدات الاستقبال والإرسال الساتلية وإصلاح وحدات الإرسال بالموجات الدقيقة التي دمرتها الصواعق. |                               |

| تكنولوجيا المعلومات                                                                                                    | الفرق                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                                                                                                        | (٨٦,١ دولارا) (٩,٧ في المائة) |
| ١٨ - تُعزى الاحتياجات الإضافية البالغ ٨٦ ١٠٠ دولار أساسا لاقتناء نظام تصوير رقمي لمشروع رسم الخرائط لم يخصص له اعتماد. |                               |

| الخدمات الطبية                                                                                                                                                                                                                                         | الفرق                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                        | (١٥,٥ دولارا) (٥,٣ في المائة) |
| ١٩ - نجمت الاحتياجات الإضافية عن سداد المطالبات المتعلقة باللوازم الطبية المرتبطة بالفترات السابقة. ويقابل الاحتياجات الإضافية خفض في الاحتياجات في إطار الخدمات الطبية نظرا لأن البعثة شهدت انخفاضا كبيرا في عدد نزلاء المستشفى يقل عما كان مخططا له. |                               |

| المعدات الخاصة                                                                                                                       | الفرق                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                                      | (١٢٧,٣ دولارا) (٦٢,٧ في المائة) |
| ٢٠ - يتصل الفرق بانخفاض الاحتياجات اللازمة لاستبدال معدات المراقبة. واستخدم جزء من الرصيد غير المنفق في اقتناء معدات للسلامة والأمن. |                                 |

| اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى | الفرق                         |
|----------------------------------|-------------------------------|
|                                  | (٢٨,٧ دولارا) (٤,٦ في المائة) |

٢١ - نجم الرصيد غير المنفق عن انخفاض الاحتياجات اللازمة للشحن والتكاليف ذات الصلة والمطالبات المتنوعة والخرائط العملية. ونظرا لإجراء معظم عمليات الشراء محليا فقد

تقلصت الاحتياجات المتعلقة بالشحن والتكاليف ذات الصلة. ونتجت الأرصدة غير المستخدمة تحت بند المطالبات المتنوعة وخراطم العمل عن خفض الاحتياجات بأكثر مما كان متوقعا. ويقابل الرصيد غير المنفق والبالغ ٢٨ ٧٠٠ دولار احتياجات إضافية بسبب اقتناء معدات للصيانة مدرجة تحت بند "معدات أخرى".

### خامسا - الإجراءات التي ينبغي للجمعية العامة اتخاذها

٢٢ - تتمثل الإجراءات التي ينبغي للجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك في ما يلي:

- (أ) أن تقرر ما إذا كانت الدول الأعضاء ستلغي حصصها في الإيرادات الأخرى في الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ والبالغة ١٠٠ ٩٠١ دولار وحصصها ذات الصلة والبالغة ١٩ ٩٠٠ دولار من الرصيد غير المربوط والبالغ ٨٢ ٢٠٠ دولار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ واستخدامها في تغطية التزامات الأمم المتحدة الحالية والمستقبلية المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة.
- (ب) اتخاذ قرار بشأن معالجة الرصيد غير المربوط المتبقي والبالغ ٦٢ ٣٠٠ دولار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥.